Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/1766

2025 11 12

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2025/1766

2025 m. rugpjūčio 27 d.

kuriuo papildomas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009 nustatant žuvininkystės kontrolės ir žvejybos veiklos priežiūros bei inspektavimo, taip pat vykdymo užtikrinimo ir atitikties reikalavimams taisykles

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 ([1]), ypač į jo 9a straipsnio 5 dalį, 15b straipsnio 1 dalies a, b ir c punktus, 17 straipsnio 6 dalies b, c ir d punktus, 22 straipsnio 3 dalį, 24 straipsnio 4 dalies b, c ir d punktus, 73 straipsnio 9 dalies b–g punktus, 74 straipsnio 11 dalį, 75 straipsnio 2 dalį, 92 straipsnio 12 dalies a, c ir d punktus ir 107 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1224/2009 su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2023/2842 ([2]), numatyta priimti konkrečias taisykles ir priemones, kuriomis papildomos tam tikros jame išdėstytos nuostatos. Šiuo reglamentu atnaujinamos galiojančios taisyklės ir nustatomos naujos priemonės, kuriomis papildomos Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 nuostatos, remiantis įgaliojimais, nustatytais pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2023/2842;

(2) šiame reglamente nustatytos taisyklės yra iš esmės susijusios ir daugelis jų turėtų būti taikomos kartu. Todėl, siekiant paprastumo ir skaidrumo, taip pat siekiant palengvinti taisyklių taikymą ir išvengti jų daugėjimo, taisyklės turėtų būti nustatytos viename teisės akte, o ne keliuose atskiruose teisės aktuose, kuriuose būtų pateikta daug kryžminių nuorodų ir dėl kurių kiltų dubliavimo rizika;

(3) siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos taisyklės būtų taikomos nuosekliai, būtina nustatyti tam tikras apibrėžtis. Tai visų pirma susiję su termino „laivo stebėjimo įtaisas“ apibrėžtimi, kuri atspindi Reglamentu (ES) 2023/2842 padarytus Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 pakeitimus, susijusius su nepalydovinių sekimo įrenginių, kurie leidžia automatiškai nustatyti žvejybos laivų buvimo vietą ir juos identifikuoti naudojant laivų stebėjimo sistemą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnį, naudojimu;

(4) siekiant užtikrinti veiksmingą žvejybos veiklos ir žvejybos pastangų stebėseną, kurią vykdo žvejybos stebėjimo centrai (ŽSC) pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9a straipsnį, tikslinga nustatyti išsamias įplaukimo į konkrečius rajonus ir išplaukimo iš jų stebėsenos taisykles, taip pat nuostatas, kuriomis būtų sprendžiami laivo stebėjimo įtaiso techninio gedimo ar ryšio sutrikimo arba įtaiso neveikimo ir duomenų apie laivo geografines koordinates negavimo klausimai;

(5) siekiant užtikrinti veiksmingą Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14, 17, 19a, 21 ir 23 straipsniuose nustatytų įpareigojimų registruoti laimikį ir teikti jo ataskaitas taikymą, tikslinga nustatyti išsamias taisykles, taikytinas elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio gedimo arba neveikimo, atitinkamų duomenų negavimo ir prieigos prie duomenų trikdžių atvejais;

([1]) OL L 343, 2009 12 22, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

([2]) 2023 m. lapkričio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2842, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009 ir, kiek tai susiję su žuvininkystės kontrole, iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006 bei (EB) Nr. 1005/2008 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) 2016/1139, (ES) 2017/2403 bei (ES) 2019/473 (OL L, 2023/2842, 2023 12 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

(6) Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 73 straipsnyje nustatytos taisyklės dėl kontroliuojančių stebėtojų, įskaitant nuostatas, taikomas nustačius Sąjungos kontroliuojančiųjų stebėtojų programą. Į šias taisykles reikėtų įtraukti ir papildomas nuostatas dėl kontroliuojančiųjų stebėtojų nepriklausomumo, pareigų ir saugumo;

(7) pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 VII antraštinės dalies I skyrių, turėtų būti nustatytos taisyklės, kuriomis būtų užtikrintas valstybių narių atliekamo inspektavimo standartizuotas metodas. Šiose taisyklėse apibrėžiamos pareigūnų, įgaliotų atlikti inspektavimą, pareigos, taip pat operatorių, įskaitant operatorius, atsakingus už žvejybos produktų svėrimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 60 straipsnio 5 dalį, pareigos tokių inspektavimų metu. Taip pat būtina nustatyti bendruosius principus, taikomus inspektavimo procedūroms, atliekamoms jūroje, uostuose ar iškrovimo vietose, transportavimo metu ir prekyvietėse, žvejybos įrankiams jūroje, žvejybos veiklai be laivo, paprastųjų tunų žuvininkystės ūkiuose, mėgėjų žvejybos metu, taip pat inspektavimo ataskaitoms ir jų perdavimui;

(8) Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 74 straipsnyje nustatytos inspektavimo atlikimą reglamentuojančios taisyklės, įskaitant nuostatas dėl mokymo, reikalingo inspektavimo užduotims atlikti, ir poreikio koordinuoti veiksmus su kitomis institucijomis, kai pareigūnai turi pagrindo manyti, kad žvejybos laivas vykdė veiklą, susijusią su priverčiamuoju darbu. Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi bendros žuvininkystės politikos taisyklių, ir sudaryti sąlygas greitai ištirti tokią veiklą, kuri laikoma sunkiu pažeidimu pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 90 straipsnio 2 dalies p punktą, turėtų būti nustatytos inspektavimo, kuriuo siekiama nustatyti žvejybos veiklą naudojant priverčiamąjį darbą, vykdymo taisyklės;

(9) Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 1 dalimi valstybės narės įpareigojamos sukurti pagal šį reglamentą už sunkius pažeidimus taikomą taškų sistemą, pagal kurią sukaupus tam tikrą skaičių taškų žvejybos licencija būtų sustabdyta arba visam laikui panaikinta. 92 straipsnyje taip pat nustatyta, kad turėtų būti nustatytos taisyklės dėl tolesnių veiksmų, susijusių su žvejybos licencijos arba kapitono teisės vadovauti žvejybos laivui sustabdymu ar galutiniu panaikinimu, siekiant skatinti vienodas sąlygas ir reikalavimų laikymosi kultūrą tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų;

(10) Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 4 dalyje reikalaujama, kad valstybės narės sukurtų taškų sistemą, pagal kurią laivo kapitonui už sunkų su laivu susijusį pažeidimą, padarytą jo vadovavimo laikotarpiu būtų skiriamas toks pat taškų skaičius kaip ir žvejybos licencijos turėtojui, laikantis to reglamento III priedo. Siekiant užtikrinti suderintą ir veiksmingą taškų sistemos taikymą kapitonams visose valstybėse narėse, įskaitant visas paskesnes priemones, susijusias su kapitono teisės vadovauti žvejybos laivui sustabdymu arba galutiniu panaikinimu, turėtų būti nustatytos išsamios kapitonų, turinčių leidimą vykdyti žvejybos veiklą, registravimo ir jiems skirtų taškų registravimo taisyklės;

(11) Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 107 straipsnyje numatyta, kad tais atvejais, kai valstybės narės nesilaiko bendros žuvininkystės politikos taisyklių ir dėl to gali kilti didelė grėsmė išteklių, kuriems taikomos žvejybos galimybės arba žvejybos pastangų sistema, išsaugojimui, Komisija gali atlikti išskaitymą iš kvotų. Todėl reikėtų nustatyti išskaitymo iš kvotų taisykles, įskaitant išskaitytinų kiekių nustatymą;

(12) pagal šį reglamentą kontrolės tikslais renkami ir tvarkomi asmens duomenys atitinka Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 112 straipsnyje nustatytas duomenų apsaugos taisykles;

(13) Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 nuostatos, kurias papildo šis reglamentas, pradedamos taikyti nuo 2026 m. sausio 10 d. Todėl šis reglamentas taip pat turėtų būti pradėtas taikyti nuo tos pačios dienos;

(14) pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 119a straipsnio 4 dalį konsultuotasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais;

(15) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([3]) 42 straipsnio 1 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę 2025 m. liepos 8 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos išsamios Reglamentu (EB) Nr. 1224/2009 nustatytos Sąjungos žuvininkystės kontrolės sistemos taikymo taisyklės, visų pirma dėl žuvininkystės kontrolės, žvejybos veiklos priežiūros ir inspektavimo, taip pat dėl vykdymo užtikrinimo ir atitikties reikalavimams.

2 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

(1) žvejybos licencijos turėtojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuriam išduota žvejybos licencija;

(2) laivo stebėjimo įtaisas – sekimo įtaisas, įskaitant nepalydovinį mobilųjį sekimo įtaisą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio 2 ir 3 dalyse.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

ŽUVININKYSTĖS KONTROLĖ

I SKYRIUS

Žvejybos stebėjimo centrų vykdoma žvejybos veiklos stebėsena

3 straipsnis

Įplaukimo į konkrečius rajonus ir išplaukimo iš jų stebėjimas

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad per Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnyje nurodytą laivų stebėjimo sistemą (LSS) jos žvejybos stebėjimo centras (ŽSC) nuolat ir sistemingai veiksmingai stebėtų jos žvejybos laivų ir visų žvejybos laivų, kuriems leidžiama vykdyti žvejybos veiklą vandenyse, į kuriuos ji turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, greitį, judėjimą, buvimo vietą ir įplaukimo į toliau išvardytus konkrečius rajonus bei išplaukimo iš jų datą ir laiką:

a) jūros rajonus, kuriuose galioja specialiosios naudojimosi vandenimis ir ištekliais taisyklės;

b) ribojamos žvejybos rajonus, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 4 straipsnio 14 dalyje;

([3]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

c) Sąjungai privalomus regioninių žvejybos valdymo organizacijų reguliuojamus rajonus ir tų organizacijų konvencijų rajonus ir

d) vandenis, į kuriuos trečioji šalis turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai.

4 straipsnis

Priemonės, kurių reikia imtis laivo stebėjimo įtaiso techninio gedimo ar ryšio sutrikimo atveju

1. Sąjungos žvejybos laive įvykus laivo stebėjimo įtaiso techniniam gedimui ar ryšio sutrikimui arba tam įtaisui neveikiant, kapitonas nuo tada, kai nustatomas įvykis, arba nuo tada, kai jis gauna sistemos pranešimą apie klaidą arba pranešimą pagal šio reglamento 5 straipsnio 4 dalį, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta anksčiau, vėliavos valstybės narės ŽSC perduoda esamus laivo geografinių koordinačių duomenis bent kartą per 4 valandas. Tuo tikslu kapitonas naudoja visas turimas telekomunikacijų priemones, kuriomis užtikrinamas išsamių ir tikslių duomenų perdavimas. Valstybės narės priima sprendimą dėl naudotinų telekomunikacijų priemonių ir skelbia šią informaciją savo oficialioje interneto svetainėje, nurodytoje Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 115 straipsnyje.

2. Vėliavos valstybės narės ŽSC suveda 1 dalyje nurodytus laivo geografinių koordinačių duomenis į elektroninę duomenų bazę, kurioje tokie duomenys juos gavus registruojami. Rankiniu būdu siunčiami laivo geografinių koordinačių duomenys elektroninėje duomenų bazėje turi būti aiškiai atskirti nuo automatinių pranešimų. Prireikus šie rankiniu būdu siunčiami laivo geografinių koordinačių duomenys perduodami nedelsiant pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 ([4]) 60 straipsnį.

3. Esant laivo stebėjimo įtaiso techniniam gedimui ar ryšio sutrikimui arba tam įtaisui neveikiant, Sąjungos žvejybos laivas gali išplaukti iš uosto tik tada, kai laivo stebėjimo įtaisas pradeda veikti tinkamai ir tai patvirtina vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti žvejybos laivui išplaukti iš uosto su neveikiančiu laivo stebėjimo įtaisu, kai jį ketinama remontuoti ar pakeisti, taip pat išimtiniais atvejais, pagrįstais tokio remonto ar pakeitimo vėlavimu, laikantis šio straipsnio 1 ir 5 dalyse nustatytų sąlygų.

4. Jei laive yra įrengtas laivo stebėjimo įtaisas, jį išmontuoti siekiant patikrinti, pataisyti ar pakeisti galima tik gavus vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos leidimą.

5. Jei laivo stebėjimo įtaiso techninio gedimo ar ryšio sutrikimo arba įtaiso neveikimo atveju Sąjungos žvejybos laivo kapitonas neperduoda laivo geografinių koordinačių duomenų pagal 1 dalyje nustatytas sąlygas, jis arba nedelsdamas perduoda duomenis arba grąžina laivą į uostą, kad atliktų būtinus laivo stebėjimo įtaiso patikrinimus, jį pataisytų arba pakeistų.

6. Sąjungos vandenyse veiklą vykdančių trečiųjų šalių žvejybos laivų kapitonai tiesiogiai arba per savo vėliavos valstybę praneša apie bet kokį laivo stebėjimo įtaiso techninį gedimą ar ryšio sutrikimą arba įtaiso neveikimą ir perduoda 1 dalyje nurodytą informaciją pakrantės valstybės narės, kurioje žvejybos veikla buvo vykdoma, ŽSC bent kartą per 4 valandas.

Pakrantės valstybė narė registruoja šią informaciją elektroninėje duomenų bazėje, naudojamoje gautiems tokiems duomenims registruoti.

Kapitonai, kurie neperduoda laivo geografinių koordinačių duomenų bent kartą per 4 valandas, nedelsdami perduoda duomenis arba išplaukia iš Sąjungos vandenų, kol bus atlikti būtini laivo stebėjimo įtaiso patikrinimai, jis bus pataisytas arba pakeistas.

([4]) 2025 m. spalio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/2196, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su galimybe patekti į vandenis ir naudoti išteklius, žuvininkystės kontrole, priežiūros, inspektavimo ir vykdymo užtikrinimo veiksmais, kvotų ir žvejybos pastangų išskaitymu ir duomenimis bei informacija, ir panaikinamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011 (OL L, 2025/2196, 2025 11 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

7. Tais atvejais, kai Sąjungos žvejybos laivai, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 12 metrų, nepatenka į tinklo aprėptį, tai nelaikoma laivo stebėjimo įtaiso techniniu gedimu ar ryšio sutrikimu arba įtaiso neveikimu.

5 straipsnis

Priemonės, kurių reikia imtis negaunant žvejybos laivo geografinių koordinačių ir judėjimo duomenų

1. Jei vėliavos valstybės narės ŽSC bent 12 valandų iš eilės negavo duomenų, perduodamų pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 23 straipsnį arba negavo duomenų, perduodamų pagal šio reglamento 4 straipsnio 1 dalį, jis nedelsdamas apie tai praneša Sąjungos žvejybos laivo kapitonui arba, jei tai neįmanoma, operatoriui.

2. Jei 1 dalyje nurodyti perduodami konkretaus Sąjungos žvejybos laivo duomenys negaunami daugiau kaip tris kartus per vienus kalendorinius metus, vėliavos valstybė narė užtikrina, kad žvejybos laivo stebėjimo įtaisas būtų nuodugniai patikrintas siekiant įsitikinti, kad jis veikia tinkamai. Vėliavos valstybė narė taip pat tiria, ar laivo stebėjimo įtaisu nebuvo manipuliuojama. Atliekant šį tyrimą tokia įranga gali būti paimama patikrinti.

3. Jei vėliavos valstybės narės ŽSC negauna 1 dalyje nurodytų perduodamų duomenų, o paskutinės gautos geografinės koordinatės buvo vandenyse, į kuriuos kita valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, jis kuo greičiau apie tai praneša tos pakrantės valstybės narės ŽSC.

4. Jei pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos aptinka su kitos valstybės narės vėliava plaukiojantį žvejybos laivą, kuris vykdo veiklą vandenyse, į kuriuos ta pakrantės valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, ir nėra gavusios to laivo geografinių koordinačių duomenų, jos, jei įmanoma, apie tai praneša žvejybos laivo kapitonui ir vėliavos valstybės narės ŽSC.

5. Jei pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos aptinka su trečiosios valstybės vėliava plaukiojantį žvejybos laivą, žvejojantį tos pakrantės valstybės narės suverenitetui arba jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse, ir nėra gavusios to laivo geografinių koordinačių duomenų, jos, jei įmanoma, apie tai praneša žvejybos laivo kapitonui ir vėliavos valstybės ŽSC arba bet kuriai kitai atitinkamos trečiosios valstybės kompetentingai institucijai, jei žvejybos laivams taikomas reikalavimas perduoti laivo geografinių koordinačių duomenis pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio 7 dalį.

6 straipsnis

Žvejybos veiklos stebėsena ir registravimas naudojant laivo geografinių koordinačių duomenis

1. Pagal šio reglamento 3 ir 4 straipsnius ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 23 ir 24 straipsnius gautus duomenis valstybės narės naudoja jų žvejybos laivų ir visų žvejybos laivų, kuriems leidžiama vykdyti žvejybos veiklą vandenyse, į kuriuos jos turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai, vykdomos žvejybos veiklos veiksmingai stebėsenai.

2. Vėliavos valstybės narės:

a) užtikrina, kad 1 dalyje nurodyti duomenys būtų registruojami skaitmenine forma ir saugiai saugomi kompiuterinėse duomenų bazėse bent trejus metus;

b) imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad jie būtų naudojami tik oficialiais tikslais, įskaitant, kai tinkama, mokslo tikslais, ir

c) imasi visų būtinų priemonių, kad tokie duomenys būtų apsaugoti nuo bet kokio atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, atsitiktinio praradimo, susigadinimo, platinimo ar neteisėto susipažinimo su jais.

II SKYRIUS

Žvejybos žurnalas, išankstiniai pranešimai, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracija

7 straipsnis

Elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemų techninis gedimas arba ryšio sutrikimas

1. Nedarant poveikio kapitono pareigoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 15, 17, 19a, 22 ir 24 straipsnius, elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio gedimo ar ryšio sutrikimo arba jos neveikimo atveju kapitonas arba, kai taikytina, jo atstovas nuo tada, kai nustatomas įvykis, arba nuo tada, kai jis gauna sistemos pranešimą apie klaidą arba pranešimą pagal šio reglamento 8 straipsnio 3 dalį, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta anksčiau, perduoda vėliavos valstybės narės ŽSC žvejybos žurnalų, išankstinių pranešimų, perkrovimo deklaracijų ir iškrovimo deklaracijų duomenis bent kartą per 24 valandas, nebent reikalaujama tai padaryti trumpesniais laiko intervalais. Šis ryšys palaikomas naudojant visas turimas telekomunikacijų priemones, kuriomis užtikrinamas išsamių ir tikslių duomenų perdavimas, net jei laive nėra laimikio. Valstybės narės priima sprendimą dėl naudotinų telekomunikacijų priemonių ir skelbia šią informaciją savo oficialioje interneto svetainėje, nurodytoje Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 115 straipsnyje.

2. Vėliavos valstybės narės ŽSC registruoja 1 dalyje nurodytus duomenis elektroninėje duomenų bazėje, naudojamoje gautiems tokiems duomenims registruoti. Atitinkamais atvejais užregistruoti duomenys perduodami nedelsiant pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 61 straipsnį.

3. Esant techniniam gedimui ar ryšio sutrikimui arba neveikiant elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemai, Sąjungos žvejybos laivas gali išplaukti iš uosto tik tada, kai sistema pradeda veikti tinkamai ir tai patvirtina vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti žvejybos laivui išplaukti iš uosto su neveikiančia elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistema, kai ją ketinama pataisyti ar pakeisti, taip pat išimtiniais atvejais, pagrįstais tokio remonto ar pakeitimo vėlavimu, laikantis šio straipsnio 1 ir 4 dalyse nustatytų sąlygų.

4. Elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio gedimo ar ryšio sutrikimo arba jos neveikimo atveju Sąjungos žvejybos laivo kapitonas arba, kai taikytina, jo atstovas, neperdavęs žvejybos žurnalų, perkrovimo deklaracijų, išankstinių pranešimų arba iškrovimo deklaracijų duomenų pagal 1 dalyje nustatytas sąlygas, nedelsdamas perduoda duomenis arba grąžina laivą į uostą, kad atliktų reikiamus elektroninės duomenų registravimo ir perdavimo sistemos patikrinimus, ją pataisytų arba pakeistų.

5. Sąjungos vandenyse veiklą vykdančių trečiųjų šalių žvejybos laivų kapitonai tiesiogiai arba per savo vėliavos valstybę praneša apie bet kokį elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninį gedimą ar ryšio sutrikimą arba jos neveikimą ir perduoda 1 dalyje nurodytą informaciją pakrantės valstybės narės, kurioje buvo vykdoma žvejybos veikla, ŽSC. Pakrantės valstybė narė registruoja šią informaciją elektroninėje duomenų bazėje, naudojamoje gautiems tokiems duomenims registruoti.

Kapitonai, kurie neperduoda duomenų 1 dalyje nurodytais laiko intervalais, nedelsdami perduoda tokius duomenis arba išplaukia iš Sąjungos vandenų, kol bus atlikti būtini elektroninio registravimo ir perdavimo sistemos patikrinimai, ji bus pataisyta arba pakeista..

6. Tais atvejais, kai Sąjungos žūklės laivai, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 12 metrų, nepatenka į tinklo aprėptį, tai nelaikoma techniniu gedimu ar ryšio sutrikimu arba sistemos neveikimu.

8 straipsnis

Priemonės, kurių reikia imtis negavus duomenų, susijusių su elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistema

1. Jei vėliavos valstybės narės ŽSC negauna duomenų, perduodamų pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 15, 17, 19a, 22 ir 24 straipsnius, bent 12 valandų iš eilės po numatyto duomenų perdavimo termino arba negavo duomenų, perduodamų pagal šio reglamento 7 straipsnio 1 dalį, jis nedelsdamas apie tai praneša Sąjungos žvejybos laivo kapitonui arba, jei tai neįmanoma, operatoriui.

2. Jei 1 dalyje nurodyti konkretaus Sąjungos žvejybos laivo perduodami duomenys negaunami daugiau kaip tris kartus per vienus kalendorinius metus, vėliavos valstybė narė užtikrina, kad žvejybos laivo elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistema būtų nuodugniai patikrinta siekiant įsitikinti, kad ji veikia visiškai tinkamai, išskyrus atvejus, kai atlikusios tyrimą ir įgyvendinusios atitinkamas priemones vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos gali patikimai atmesti galimybę, kad duomenys nebuvo gauti dėl elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio neveikimo. Atliekant tokį tyrimą bet kokia tokios sistemos įranga gali būti paimama patikrinti, be kita ko, jeigu reikia, siekiant nustatyti, ar sistema nebuvo manipuliuojama.

3. Jei vėliavos valstybės narės ŽSC negauna 1 dalyje nurodytų perduodamų duomenų, o paskutinės gautos geografinės koordinatės buvo vandenyse, į kuriuos kita valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso kitos valstybės narės jurisdikcijai, jis nedelsdamas apie tai praneša tos pakrantės valstybės narės ŽSC.

4. Gavęs pranešimą, Sąjungos žvejybos laivo kapitonas arba operatorius nedelsdamas perduoda vėliavos valstybės narės ŽSC visus duomenis, kurie dar nebuvo perduoti ir dėl kurių pagal 1 dalį buvo gautas pranešimas.

5. Jei pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos aptinka su kitos valstybės narės vėliava plaukiojantį žūklės laivą, žvejojantį vandenyse, į kuriuos ta pakrantės valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, ir nėra gavusios to laivo žvejybos žurnalo duomenų, jos, jei įmanoma, apie tai praneša žūklės laivo kapitonui ir vėliavos valstybės narės ŽSC.

6. Jei pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos aptinka su trečiosios šalies vėliava plaukiojantį žūklės laivą, žvejojantį vandenyse, į kuriuos ta pakrantės valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, ir nėra gavusios to laivo žvejybos žurnalo duomenų, jos, jei įmanoma, apie tai praneša žūklės laivo kapitonui ir vėliavos valstybės ŽSC arba bet kuriai kitai atitinkamos trečiosios valstybės kompetentingai institucijai, jei žūklės laivams taikomas reikalavimas perduoti tokius duomenis pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 15 straipsnio 5 dalį.

9 straipsnis

Priemonės, kurių reikia imtis sutrikus prieigai prie duomenų

1. Jei pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos savo vandenyse aptinka kitos valstybės narės Sąjungos žvejybos laivą ir negali naudotis Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14, 17, 19a, 21 ir 23 straipsniuose nurodytos elektroninės duomenų registravimo ir perdavimo sistemos duomenimis, kuriais turi būti keičiamasi pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 111 straipsnį, jos paprašo vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų užtikrinti prieigą prie tų duomenų.

2. Jei pakrantės valstybė narė negauna 1 dalyje nurodytų duomenų per 4 valandas nuo prašymo pateikimo, Sąjungos žvejybos laivo kapitonas arba operatorius, pakrantės valstybės narės kompetentingoms institucijoms paprašius, elektroninėmis priemonėmis pateikia tuos duomenis ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 26 straipsnyje nurodyto gavimo patvirtinimo kopiją.

3. Jei vėliavos valstybė narė arba Sąjungos žvejybos laivo kapitonas ar operatorius pakrantės valstybės narės kompetentingoms institucijoms nepateikia gavimo patvirtinimo kopijos, atitinkamam žvejybos laivui draudžiama vykdyti žvejybos veiklą pakrantės valstybės narės vandenyse, kol vėliavos valstybė narė arba žvejybos laivo kapitonas ar operatorius minėtoms institucijoms galės pateikti gavimo patvirtinimo kopiją arba Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją.

10 straipsnis

Elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos veikimo duomenys

Vėliavos valstybės narės tvarko savo elektroninio registravimo ir perdavimo sistemos veikimo duomenų bazes. Šiose duomenų bazėse laikoma ir prireikus automatiškai sugeneruojama bent ši informacija:

a) su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, kurių elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos sugedusios arba neveikia, sąrašas ir

b) su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, kurie neteikė kasdienių elektroninio žvejybos žurnalo duomenų, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 15 straipsnį, sąrašas.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

PRIEŽIŪRA IR INSPEKTAVIMAS

I SKYRIUS

Kontroliuojantieji stebėtojai

11 straipsnis

Kontroliuojančiųjų stebėtojų nepriklausomumo užtikrinimo priemonės

Kad būtų nepriklausomi nuo Sąjungos žvejybos laivo savininko, licencijos turėtojo, kapitono ir visų įgulos narių, kaip reikalaujama Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 73 straipsnio 2 dalies b punkte, kontroliuojantieji stebėtojai negali būti:

a) Sąjungos žvejybos laivo, kuriam paskirtas kontroliuojantysis stebėtojas, licencijos turėtojo, kapitono, įgulos nario, kapitono atstovo arba savininko giminaičiai arba darbuotojai;

b) Sąjungos žvejybos laivo, kuriam paskirtas kontroliuojantysis stebėtojas, licencijos turėtojo, kapitono, įgulos nario, kapitono atstovo arba savininko kontroliuojamos bendrovės darbuotojai.

12 straipsnis

Kontroliuojančiųjų stebėtojų pareigos

1. Sąjungos žvejybos laive esantys kontroliuojantieji stebėtojai, kai tinkama, pareigūnams atvykus į laivą ir ketinant pradėti to žvejybos laivo inspektavimą, praveda jiems informacinį instruktažą. Prireikus, jei Sąjungos žvejybos laivo patalpos tam tinkamos, informacinis susirinkimas surengiamas uždaro susitikimo forma.

2. Kontroliuojantieji stebėtojai naudodami II priede nustatytą formą parengia Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 73 straipsnio 5 dalyje nurodytą ataskaitą, kurioje užregistruojama žvejybos veikla ir I priede nurodyta kita atitinkama informacija. Atlikę savo užduotį, jie šią ataskaitą persiunčia savo institucijoms ir vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Gavusios prašymą, jų kompetentingos institucijos pateikia ataskaitą pakrantės valstybei narei, Komisijai arba EŽKA. Kitoms valstybėms narėms pateiktose ataskaitų kopijose gali būti nepateikiama informacija apie vietą, kur buvo sužvejotas laimikis, susijusi su kiekvienos žvejybos operacijos pradžios ir pabaigos geografinėmis koordinatėmis, bet gali būti nurodomas bendras dienos laimikis gyvojo svorio ekvivalento kilogramais pagal rūšis ir atitinkamą geografinį rajoną.

3. 1 ir 2 dalys neturi įtakos žvejybos laivo kapitono kaip vienintelio atsakingo už laivo operacijas asmens įgaliojimams.

13 straipsnis

Žvejybos laivuose esančių kontroliuojančiųjų stebėtojų saugumas

1. Valstybės narės, atsakingos už kontroliuojančiųjų stebėtojų paskyrimą arba dislokavimą su jų vėliava plaukiojančiuose žvejybos laivuose:

a) užtikrina, kad kontroliuojantieji stebėtojai turėtų visapusiškai veikiantį dvipusio ryšio įrenginį, tinkamą naudoti jūroje ir nepriklausomą nuo laivo, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 73 straipsnio 2 dalies e punktą;

b) užtikrina, kad kontroliuojantieji stebėtojai turėtų vandeniui atsparų asmeninį gelbėjimo švyturį su sekimo funkcija;

c) užtikrina, kad kontroliuojantiesiems stebėtojams būtų paskirtas kontaktinis punktas, kad ekstremaliosios situacijos atveju būtų galima užtikrinti veiksmingą ir savalaikį ryšio palaikymą ir kad būtų nustatytos procedūros, kuriomis užtikrinamas reguliarus kontroliuojančiojo stebėtojo ir jo kontaktinio punkto ryšys;

d) užtikrina, kad kontroliuojantiesiems stebėtojams būtų suteikti tinkami įgaliojimai vykdyti užduotis;

e) užtikrina, kad prieš pirmą kartą dislokuojant kontroliuojančiuosius stebėtojus laive ir po to atitinkamais laiko intervalais jie būtų tinkamai mokomi saugos klausimais. Ši mokymo programa turi atitikti bent atitinkamus Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) saugos mokymo standartus, kai taikoma, ir

f) teikia rekomendacijas ir mokymus savo žvejybos laivų kapitonams ir įgulos nariams apie sąveiką su kontroliuojančiaisiais stebėtojais ir pareigas jų atžvilgiu, taip pat apie netinkamo elgesio su jais ir trukdymo jiems atlikti darbą, šiems vykdant savo užduotis, pasekmes.

2. Sąjungos žvejybos laivų kapitonai ir trečiųjų valstybių žvejybos laivų, kuriems leidžiama vykdyti veiklą Sąjungos vandenyse, kapitonai:

a) deda visas pastangas, kad būtų užtikrintas laive esančių stebėtojų fizinis saugumas ir gerovė;

b) elektroninėmis priemonėmis praneša vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms atitinkamą informaciją, susijusią su laive esančių kontroliuojančiųjų stebėtojų saugumu, įskaitant informaciją apie fizinį sužalojimą, bet kokį kitą jiems žinomą neveiksnumą ar dingimą;

c) užtikrina privatumą stebėtojo asmeninėse zonose;

d) užtikrina, kad su kontroliuojančiaisiais stebėtojais jų buvimo laive metu būtų elgiamasi kaip su pareigūnais, ir

e) užtikrina nevaržomą galimybę gauti tinkamą maitinimą, apgyvendinimą ir naudotis sanitariniai įrengimais bei įranga laive.

II SKYRIUS

Inspektavimas

1 skirsnis

Inspektavimo atlikimas

14 straipsnis

Pareigūnai, įgalioti atlikti inspektavimą jūroje

1. Valstybės narės kompetentingos institucijos suteikia įgaliojimus pareigūnams, atsakingiems už Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 74 straipsnyje nurodytą inspektavimą. Šiuo tikslu valstybė narė savo pareigūnams išduoda tarnybinę kortelę, kurioje nurodoma jų tapatybė ir atliekamos pareigos. Kiekvienas dirbantis pareigūnas inspektavimo metu paprašytas ją pateikia.

2. Valstybės narės suteikia savo pareigūnams tinkamus įgaliojimus, reikalingus kontrolei, inspektavimui ir vykdymo užtikrinimui vykdyti pagal šį reglamentą ir bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių vykdymui užtikrinti.

15 straipsnis

Pareigūnų pareigos prieš inspektavimo etapą

Jei yra galimybė, prieš inspektavimą pareigūnai surenka visą reikiamą informaciją, įskaitant:

a) žvejybos licencijų ir žvejybos leidimų duomenis;

b) LSS duomenis ir AIS duomenis;

c) priežiūros ataskaitas ir ankstesnių inspektavimo ataskaitas ir

d) kitą turimą informaciją apie žvejybos laivą ir kapitoną, kuri gali būti svarbi atliekant inspektavimą.

16 straipsnis

Pareigūnų pareigos atliekant inspektavimą

1. Atliekantys inspektavimą pareigūnai patikrina ir užfiksuoja visus atitinkamus aspektus, išvardytus Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje. Šiuo tikslu jie gali daryti nuotraukas, vaizdo ir garso įrašus pagal nacionalinę teisę ir, kai tinkama, paimti ėminius.

2. Pareigūnai netrukdo jokiam operatoriui inspektavimo metu pasinaudoti teise bendrauti su vėliavos valstybės kompetentingomis institucijomis.

3. Pareigūnai atsižvelgia į visą informaciją, kurią pagal 12 straipsnį suteikė inspektuojamame žvejybos laive esantis kontroliuojantysis stebėtojas.

4. Baigę inspektavimą pareigūnai informuoja inspektuojamo žvejybos laivo kapitoną arba operatorių apie atliktą inspektavimą.

5. Jei pažeidimų nenustatoma, pasibaigus inspektavimui pareigūnai nedelsdami palieka žvejybos laivą arba inspektuotą patalpą.

2 skirsnis

Inspektavimas jūroje

17 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Visi kontrolės, įskaitant priežiūrą, tikslais naudojami laivai aiškiai matomoje vietoje turi vimpelą arba simbolį, kaip nustatyta III priede. Šis reikalavimas netaikomas slaptoms operacijoms, kurias vykdo laivai, turintys leidimą tokiais tikslais pagal valstybių narių nacionalinės teisės aktus.

2. Kai siekiant palengvinti inspektavimą atliekančių pareigūnų perkėlimą naudojamas įlaipinimo laivas ar plaukiojančioji priemonė, jie turi tokią pačią vėliavą arba vimpelą, kurių dydis proporcingas įlaipinimo laivo ar plaukiojančiosios priemonės dydžiui, taip nurodant, kad jie vykdo žvejybos inspektavimo pareigas.

3. Už inspektavimo laivus atsakingi asmenys deramai atsižvelgia į jūrininkų taisykles ir manevruoja saugiu atstumu nuo žvejybos laivo pagal tarptautines taisykles dėl susidūrimų jūroje prevencijos.

18 straipsnis

Įlaipinimas į žvejybos laivą jūroje

1. Už inspektavimą atsakingi pareigūnai užtikrina, kad nebūtų imtasi jokių veiksmų, galinčių pakenkti žvejybos laivo ir jo įgulos saugumui.

2. Pareigūnai nereikalauja, kad žvejybos laivo, į kurį įlipama arba iš kurio išlipama, kapitonas žvejybos metu sustabdytų ar manevruotų laivą arba sustabdytų žvejybos įrankių nuleidimą ar ištraukimą. Tačiau pareigūnai gali reikalauti laikinai nutraukti arba atidėti žvejybos įrankių nuleidimą, kol jie įlips į žvejybos laivą arba iš jo išlips, kad jie galėtų saugiai tai padaryti. Įlaipinimo į laivą atveju toks veiklos atidėjimas negali trukti ilgiau kaip 30 minučių po to, kai pareigūnai įlipa į žvejybos laivą, nebent nustatomas koks nors pažeidimas. Ši nuostata neturi įtakos pareigūnų galimybei reikalauti, kad žvejybos įrankiai būtų ištraukti inspektavimo tikslu.

19 straipsnis

Laive atliekami veiksmai

1. Atlikdami inspektavimą pareigūnai patikrina ir užfiksuoja visus atitinkamus aspektus, išvardytus Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje.

2. Pareigūnai gali pareikalauti kapitono, kad inspektavimo tikslu žvejybos įrankis būtų ištrauktas. Tokiais atvejais kapitonas nedelsdamas laikosi reikalavimų ir, kaip reikalaujama, ištraukia žvejybos įrankį.

3. Inspektavimo grupes paprastai sudaro du pareigūnai. Prireikus prie inspektavimo grupių gali prisijungti papildomi pareigūnai.

4. Inspektavimo trukmė neviršija laiko, kurio reikia dokumentams patikrinti, tinklui ištraukti ir tinklui, jo atitinkamai įrangai ir laimikiui patikrinti. Šis trukmės apribojimas netaikomas tuo atveju, kai nustatomas įtariamas pažeidimas arba kai pareigūnams reikia papildomos informacijos.

5. Nustačius įtariamą pažeidimą, prie bet kurios žvejybos įrankio arba žvejybos laivo dalies, įskaitant atitinkamą įrangą, pvz., automatinę rūšiavimo įrangą, žvejybos produktų konteinerius ir skyrių (-ius), kuriame (-iuose) jie gali būti laikomi, gali būti tvirtai pritvirtinami atpažinimo žymenys ir plombos.

20 straipsnis

Su žvejybos veikla, vykdoma naudojant priverčiamąjį darbą, susiję inspektavimai

1. Siekdami nustatyti, ar žvejybos laive buvo vykdoma su priverčiamuoju darbu susijusi žvejybos veikla, už inspektavimą atsakingi pareigūnai gali atsižvelgti į vieną ar daugiau V priede išvardytų rodiklių ir bet kokią kitą turimą informaciją. Vienos ar daugiau valstybių narių prašymu Komisija gali parengti technines gaires pareigūnų darbui remti.

2. Jei 1 dalyje nurodyti rodikliai arba kita svarbi informacija rodo, kad žvejybos veikla buvo vykdoma naudojant priverčiamąjį darbą, pareigūnai:

a) informuoja visas kitas nacionalines institucijas, kurios gali būti kompetentingos šiuo klausimu, įskaitant institucijas, atsakingas už darbo teisės pažeidimus, ir

b) imasi visų būtinų veiksmų užtikrinti, kad nedelsiant būtų imtasi vykdymo užtikrinimo priemonių pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 91 straipsnį.

3. Valstybės narės užtikrina, kad būtų rengiami būtini pareigūnų mokymai, kad jie galėtų atpažinti žvejybos veiklai vykdyti naudojamą įtariamą priverčiamąjį darbą.

4. Valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 74 straipsnio 8 dalį nustato tinkamas ir veiksmingas procedūras, kad užtikrintų tarnybų tarpusavio koordinavimą ir bendradarbiavimą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos nustatyti ir, kai reikia, išsamiau tirti žvejybos veiklą, vykdomą naudojant priverčiamąjį darbą, be kita ko, kai žvejybos laivai yra uoste.

3 skirsnis

Inspektavimas uostuose arba iškrovimo vietose

21 straipsnis

Pasirengimas inspektavimui

1. Nepažeidžiant standartų, nustatytų pagal bendros žuvininkystės politikos taisykles, įskaitant specialiąsias kontrolės ir inspektavimo programas, ir kaip nurodyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 ([5]) 9 straipsnyje, žvejybos laivo inspektavimas uoste arba iškrovimo metu atliekamas šiais atvejais:

a) reguliariai arba remiantis rizikos valdymu arba

b) kai įtariama, kad jame nesilaikoma bendros žuvininkystės politikos taisyklių.

2. 1 dalies b punkte nurodytais atvejais, nepažeisdamos šio reglamento 22 straipsnio 2 dalies paskutinio sakinio nuostatos, valstybių narių kompetentingos institucijos užtikrina, kad į uostą atvykusį žvejybos laivą, kurį ruošiamasi inspektuoti uoste, pasitiktų jų pareigūnai.

3. 1 dalis nuostatos neužkerta kelio valstybėms narėms prireikus atlikti atsitiktinį inspektavimą.

22 straipsnis

Inspektavimas uostuose ir iškrovimo vietose

1. Atlikdami inspektavimą pareigūnai patikrina ir užfiksuoja visus atitinkamus aspektus, išvardytus Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje. Pareigūnai deramai atsižvelgia į visus inspektuojamam žvejybos laivui taikomus konkrečius reikalavimus, įskaitant atitinkamas daugiamečių planų nuostatas.

2. Atlikdami iškrovimo inspektavimą, pareigūnai stebi visą žvejybos produktų iškrovimą nuo pradžios iki pabaigos. Atliekama kryžminė patikra, siekiant nustatyti, ar atitinka į išankstinį pranešimą įrašyti kiekiai pagal rūšis, žvejybos žurnale įrašyti kiekiai pagal rūšis ir iškrauti arba perkrauti (priklausomai nuo situacijos) kiekiai pagal rūšis. Šia nuostata neužkerta kelio atlikti inspektavimą jau prasidėjus iškrovimui.

3. Valstybės narės užtikrina, kad jų teritorijoje esančiuose uostuose ir iškrovimo vietose inspektavimas būtų atliekamas nekliudomai.

4 skirsnis

Vežimo inspektavimas

23 straipsnis

Bendrieji principai

1. Vežimo inspektavimas gali būti atliekamas bet kurioje vietoje ir bet kuriuo metu nuo iškrovimo vietos iki žvejybos produktų atvežimo į pardavimo ar perdirbimo vietą. Atliekant inspektavimą imamasi būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas tikrinamų žvejybos produktų šaldymo grandinės palaikymas.

([5]) 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008 nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999, (OL L 286, 2008 10 29, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj).

2. Nedarant poveikio daugiamečiams planams, nacionalinėms kontrolės programoms, specialiosioms kontrolės ir inspektavimo programoms arba Sąjungos maisto teisės aktų konkrečioms nuostatoms, vežimo inspektavimas, kai įmanoma, apima vežamų produktų fizinį patikrinimą.

3. Atliekant fizinį vežamų žvejybos produktų patikrinimą, iš įvairių vežamos partijos ar partijų dalių gali būti paimtas reprezentatyvus ėminys.

4. Atlikdami vežimo inspektavimą, pareigūnai patikrina ir užregistruoja visus Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 68 straipsnio 4 dalyje nurodytus aspektus ir visus atitinkamus aspektus Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame ataskaitos modulyje. Be kita ko, patikrinama, ar vežamų žvejybos produktų kiekiai atitinka važtos dokumente nurodytus duomenis ir ar galima užtikrinti partijų atsekamumą.

24 straipsnis

Užplombuotos transporto priemonės

1. Kai pareigūnai užplombuoja transporto priemonę arba konteinerį, siekiant išvengti manipuliavimo kroviniu, valstybių narių kompetentingos institucijos užtikrina, kad važtos dokumente būtų nurodyti plombų serijos numeriai. Operatoriams draudžiama be kompetentingos institucijos pareigūno leidimo nuimti plombas vežimo metu arba galutinėje paskirties vietoje. Inspektavimo metu pareigūnai patikrina, ar plombos nepažeistos ir ar serijos numeriai atitinka važtos dokumente nurodytus duomenis.

2. Jeigu plombos nuimamos, kad būtų lengviau inspektuoti krovinį prieš jam atvykstant į galutinę paskirties vietą, pareigūnai pakeičia pradinę plombą nauja plomba, užregistruodami jos duomenis inspektavimo ataskaitoje ir nurodydami priežastis, dėl kurių pradinė plomba buvo nuimta.

5 skirsnis

Pardavimo ir patalpų inspektavimas

25 straipsnis

Bendrieji principai

Apsilankę šaldymo sandėliuose, didmeninės ir mažmeninės prekybos vietose, restoranuose ar kitose patalpose, kuriose žvejybos produktai sandėliuojami ir (arba) parduodami po iškrovimo arba kuriuose akvakultūros produktai tvarkomi po jų surinkimo, pareigūnai patikrina ir pažymi visus atitinkamus objektus, išvardytus atitinkamame Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame inspektavimo modulyje.

26 straipsnis

Papildomos inspektavimo metodikos ir technologijos

Be Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede išvardytų priemonių, valstybės narės gali naudotis turimomis metodikomis ir technologijomis, įskaitant, kai tinkama, dirbtinio intelekto sistemą, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/1689 ([6]) 3 straipsnio 1 dalyje, žvejybos ar akvakultūros produktams, jų šaltiniams ar kilmei, tiekėjams ir žūklės laivams arba gamybos padaliniams identifikuoti ir atitinkamiems duomenims patvirtinti.

([6]) 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1689, kuriuo nustatomos suderintos dirbtinio intelekto taisyklės ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 300/2008, (ES) Nr. 167/2013, (ES) Nr. 168/2013, (ES) 2018/858, (ES) 2018/1139 ir (ES) 2019/2144 ir direktyvos 2014/90/ES, (ES) 2016/797 ir (ES) 2020/1828 (OL L, 2024/1689, 2024 7 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

6 skirsnis

Kiti inspektavimai

27 straipsnis

Žvejybos įrankių inspektavimas jūroje

Pareigūnai patikrina ir užregistruoja visus atitinkamus aspektus, išvardytus Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje, kai jūroje inspektuojamas žvejybos įrankis.

28 straipsnis

Operatoriaus, žvejojančio be laivo, inspektavimas

Pareigūnai patikrina ir užregistruoja visus atitinkamus aspektus, išvardytus Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje, kai inspektuojamas operatorius, žvejojantis be laivo, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 54d straipsnyje.

29 straipsnis

Paprastųjų tunų ūkių inspektavimas

Pareigūnai patikrina ir užregistruoja visus atitinkamus aspektus, išvardytus Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje, kai inspektuojamas paprastųjų tunų ūkis.

30 straipsnis

Mėgėjų žvejybos inspektavimas

1. Nedarant poveikio pareigūnų pareigai inspektuoti kitą mėgėjų žvejybą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, kai inspektuojama mėgėjų žvejyba, kuriai taikoma Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 55 straipsnio 3 dalis, pareigūnai patikrina ir užregistruoja visus atitinkamus aspektus, išvardytus atitinkamame Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/2196 VII priede pateiktame inspektavimo ataskaitos modulyje.

2. Pagal šį straipsnį inspektuojami fiziniai asmenys:

a) palengvina inspektavimą, pareigūnų prašymu suteikdami jiems būtiną su jų veikla susijusią informaciją ir dokumentus, įskaitant, kai įmanoma, jų kopijas, ir prieigą prie atitinkamų duomenų bazių, ir

b) netrukdo inspektavimą atliekantiems pareigūnams, nebaugina jų ir nesikiša į jų darbą, taip pat neleidžia to daryti trečiajai šaliai.

7 skirsnis

Operatorių ir kapitonų pareigos, susijusios su inspektavimais

31 straipsnis

Bendrosios operatorių pareigos

Be Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 75 straipsnio 1 dalyje numatytų operatoriaus pareigų, visi inspektuojami operatoriai:

a) padeda pareigūnams ir, jiems paprašius, pateikia reikalingą su žvejybos veikla susijusią informaciją ir dokumentus, įskaitant, kai įmanoma, jų kopijas, arba užtikrina prieigą prie susijusių duomenų bazių; dokumentai turi būti, kaip reikalaujama, užpildyti ir saugomi elektroniniu arba, kai taikoma, popieriniu formatu pagal bendros žuvininkystės politikos taisykles;

b) neleidžia trečiosioms šalims trukdyti inspektavimą atliekantiems pareigūnams, bauginti jų ar kištis į jų darbą ir,

c) kai įmanoma, suteikia nuošalią vietą susitikimui, kurio metu kontroliuojantysis stebėtojas instruktuoja pareigūnus, kaip nurodyta šio reglamento 12 straipsnio 2 dalyje.

32 straipsnis

Operatorių, atsakingų už svėrimą inspektavimo metu, pareigos

1. Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 60 straipsnio 5 dalyje nurodyti operatoriai, atliekant svėrimo inspektavimą, pareigūnams suteikia:

a) išsamią informaciją apie svėrimo sistemą, įskaitant, jei taikoma, jos tipą, modelį, serijos numerį, naujausią kalibravimo sertifikatą (su galiojimo pabaigos data), bet kokį plombos numerį, saugomą informaciją, gautą pasitelkiant priemones, naudojamas suminiam svoriui apskaičiuoti, ir techninių laidų schemų kopiją;

b) prieigą prie visų turimų svėrimo vaizdo įrašų kontrolės tikslais;

c) galimybę patekti į visas patalpas, kuriose imami žvejybos produktų ėminiai, kuriose žvejybos produktai rūšiuojami, sandėliuojami, perdirbami, parduodami ir iš kurių bei į kurias jie vežami, ir

d) nepriklausomos trečiosios šalies svėrėjo akreditacijos įrodymus, jei taikoma.

2. Pareigūnų prašymu operatoriai pateikia jiems kontrolei reikalingus ėminių ėmimo duomenis ir informaciją, surinktus pagal ėminių ėmimo planą, kontrolės planą arba bendrąją kontrolės programą, nustatytą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 60 straipsnio 10 dalį, įskaitant svėrimo įrašus, ėminių ėmimo duomenis, etiketes ir visą kitą susijusią informaciją.

33 straipsnis

Bendrieji kapitonų įsipareigojimai

1. Be Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 75 straipsnio 1 dalyje numatytų kapitono pareigų, inspektuojamo žvejybos laivo kapitonas:

a) padeda saugiai ir veiksmingai įlaipinti pareigūnus į laivą pagal geros jūreivystės taisykles, kai duodamas atitinkamas signalas pagal Tarptautinį signalų sąvadą arba kai laivas ar sraigtasparnis, kuriame yra pareigūnas, radijo ryšiu praneša apie ketinimą įlipti į laivą ar sraigtasparnį;

b) parūpina trapą, atitinkantį IV priedo reikalavimus, kad užtikrintų saugų ir patogų patekimą į bet kokį laivą, į kurį patekti reikia lipti 1,5 metro ar daugiau;

c) leidžia pareigūnui (-ams) susisiekti su vėliavos valstybės, pakrantės valstybės ir inspektuojančios valstybės institucijomis;

d) įspėja pareigūnus apie saugos pavojus žvejybos laivuose ir

e) pasirūpina saugiu inspektavimą užbaigusių pareigūnų išlaipinimu.

2. Kapitonų neprašoma atskleisti neskelbtiną komercinę informaciją atvirais radijo kanalais.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

VYKDYMO UŽTIKRINIMAS

I SKYRIUS

Žvejybos licencijos ir teisės vadovauti sustabdymas ir panaikinimas visam laikui

34 straipsnis

Tolesni veiksmai po žvejybos licencijos galiojimo sustabdymo ar jos panaikinimo visam laikui

1. Jei žvejybos licencijos galiojimas sustabdomas ar ji panaikinama visam laikui pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 6 dalį, vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija apie žvejybos licencijos galiojimo sustabdymą ar jos panaikinimą visam laikui nedelsdama oficialiai informuoja žvejybos licencijos turėtoją.

2. Gavęs 1 dalyje nurodytą pranešimą, žvejybos licencijos turėtojas:

a) užtikrina, kad atitinkamo žūklės laivo žvejybos veikla būtų nedelsiant nutraukta;

b) vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms pateikia visus dokumentus, kurių reikalaujama pagal nacionalinę teisę;

c) užtikrina, kad atitinkamas žūklės laivas nedelsdamas plauktų į savo prirašymo uostą arba vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų nurodytą uostą. Plaukimo metu žvejybos įrankiai pritvirtinami ir sudedami pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 47 straipsnį;

d) užtikrina, kad bet koks žūklės laive esantis laimikis būtų tvarkomas laikantis vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų nurodymų.

35 straipsnis

Tolesni veiksmai dėl kapitono teisės vadovauti žvejybos laivui sustabdymo ar panaikinimo visam laikui

1. Kai pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 6 dalį pradedama kapitono teisės vadovauti žvejybos laivui laikino sustabdymo arba panaikinimo visam laikui procedūra, laivo, kuriame kapitonas vykdo veiklą, vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos:

a) nurodo sustabdyti arba panaikinti kapitono teisę vadovauti Sąjungos žvejybos laivui ir imasi būtinų administracinių procedūrų tam sprendimui įgyvendinti ir

b) oficialiai praneša kapitonui ir valstybės narės, kurios pilietis yra kapitonas, kompetentingoms institucijoms apie šios teisės sustabdymą ar panaikinimą.

2. Gavęs 1 dalies b punkte nurodytą pranešimą, kapitonas nedelsdamas nustoja vadovauti bet kuriam Sąjungos žvejybos laivui, jei toks veiksmas nekelia pavojaus laivybos saugai, ir laikosi vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų nurodymų. Jei joks laive esantis įgulos narys nėra įgaliojamas pakeisti kapitoną, vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos nurodo kapitonui nedelsiant plaukti į atitinkamą uostą arba sustabdyti visą žvejybos veiklą, kol laive bus naujas įgaliotas kapitonas.

36 straipsnis

Sąlygos, kuriomis grindžiamas taškų išbraukimas

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 8 dalies ir jei bendras atitinkamo žūklės laivo žvejybos licencijos turėtojui skirtų taškų skaičius yra daugiau nei du, vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos gali išbraukti ne daugiau kaip du taškus, jei žvejybos licencijos turėtojas po taškų skyrimo savanoriškai dalyvauja:

a) mokslinėje kampanijoje, kurios tikslas – padidinti žvejybos įrankių selektyvumą, kad būtų geriau laikomasi bendros žuvininkystės politikos taisyklių dėl žuvininkystės kontrolės, arba

b) žvejybos veikloje, kuriai taikoma ekologinio ženklinimo sistema, įtvirtinta pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 66/2010 ([7]) nustatytus būtiniausius ES ekologinio ženklo principus ir kriterijus, jei ja sertifikuojami ir skatinami gerai valdomos jūrų žvejybos produktai, daugiausia dėmesio skiriant tausiam žuvininkystės išteklių naudojimui, siekiant geriau laikytis bendros žuvininkystės politikos taisyklių dėl žuvininkystės kontrolės.

2. Jei taškai buvo išbraukti pagal 1 dalį, žvejybos licencijos turėtojas informuojamas apie tokį išbraukimą. Žvejybos licencijos turėtojas taip pat informuojamas apie likusių taškų skaičių.

II SKYRIUS

Kapitonų registravimas

37 straipsnis

Kapitonams skirtų taškų registravimas

1. Valstybės narės, veikdamos kaip vėliavos valstybės narės arba kaip pilietybės valstybės narės, pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 4 dalį sukuria ir nuolat atnaujina kapitonų, kuriems skirti taškai už sunkius pažeidimus, registrą. Registre pateikiama VI priede nurodyta būtiniausia informacija.

2. Jei vėliavos valstybė narė skiria taškus pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 4 dalį žvejybos laivo kapitonui, kuris nėra jos pilietis,, vėliavos valstybė narė:

a) kitų valstybių narių piliečių atveju –

   i) praneša valstybių narių, kurių pilietis yra kapitonas, kompetentingoms institucijoms apie kapitonui pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 4 dalį skirtus taškus ir

   ii) paprašo, kad valstybių narių, kurių pilietis yra kapitonas, kompetentingos institucijos pateiktų informaciją apie bendrą šiuo metu tam kapitonui užregistruotų taškų, jei tokių yra, skaičių. Ši informacija įrašoma į 1 dalyje nurodytą kapitonų registrą, siekiant nustatyti, ar būtina sustabdyti arba panaikinti teisę vadovauti pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 6 dalį;

b) trečiųjų šalių piliečių atveju –

   i) perduoda Komisijai visą svarbią informaciją apie kapitoną, kaip reikalaujama šio reglamento VI priede, ir

   ii) paprašo, kad Komisija pateiktų bet kokią papildomą informaciją apie taškus, kuriuos tam pačiam kapitonui per pastaruosius trejus metus skyrė kitos valstybės narės. Ši informacija taip pat įrašoma į 1 dalyje nurodytą kapitonų registrą, siekiant įvertinti, ar būtina sustabdyti arba panaikinti teisę vadovauti pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 6 dalį.

([7]) 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo (OL L 27, 2010 1 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/66/oj).

3. Kai taškai išbraukiami pagal šio reglamento 36 straipsnio 1 dalį arba Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 8 dalį, už taškų išbraukimą atsakinga valstybė narė praneša kapitono pilietybės valstybei (-ėms) narei (-ėms), o trečiųjų šalių piliečių atveju – Komisijai, kad atitinkama (-os) valstybė (-ės) narė (-ės) galėtų atitinkamai atnaujinti registrą.

4. Komisija saugo visą informaciją apie taškus, kuriuos valstybės narės skyrė trečiųjų šalių piliečiams arba išbraukė, kaip pranešta atitinkamai pagal 2 dalies b punktą ir 3 dalį, ir paprašius pateikia ją atitinkamoms valstybėms narėms.

5. Pagal šį straipsnį užregistruoti duomenys saugomi ne trumpiau kaip trejus metus, išskyrus atvejus, kai bendros žuvininkystės politikos taisyklėse nurodyta kitaip arba kai jų saugojimas laikomas būtinu inspektavimų, patikrinimų, audito ar tyrimų, įskaitant susijusius su skundais, pažeidimais arba teisminiu ar administraciniu procesu, tikslais.

V ANTRAŠTINĖ DALIS

REIKALAVIMŲ LAIKYMOSI UŽTIKRINIMO PRIEMONĖS

38 straipsnis

Terminas ir reikalavimai, susiję su valstybių narių atsakymu į Komisijos išvadas dėl išskaitymo iš kvotų, kai nesilaikoma bendros žuvininkystės politikos tikslų

1. Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 107 straipsnio 2 dalyje nurodytas terminas, per kurį valstybė narė turi įrodyti, kad žvejybos veikla gali būti saugiai vykdoma, pradedamas skaičiuoti nuo dienos, kurią valstybė narė gauna Komisijos raštą.

2. Valstybės narės į savo atsakymą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 107 straipsnio 2 dalį įtraukia reikšmingus įrodymus, kuriais Komisijai galima įrodyti, kad žvejybos veikla gali būti saugiai vykdoma.

39 straipsnis

Išskaitytinų kiekių nustatymas

1. Visi kiekiai, kurie turi būti išskaityti iš kvotų pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 107 straipsnį, nustatomi proporcingai su ištekliais, kuriems taikomi daugiamečiai planai, susijusių taisyklių nesilaikymo mastui ir pobūdžiui bei grėsmės šių išteklių išsaugojimui dydžiui. Nustatant kiekius, atsižvelgiama į šiems ištekliams padarytą žalą dėl taisyklių, susijusių su ištekliais, kuriems taikomas daugiametis planas, nesilaikymo.

2. Jei pagal 1 dalį nustatytų išskaitytinų kiekių negalima išskaityti iš atitinkamos valstybės narės turimos išteklių, kurių atžvilgiu nesilaikyta taisyklių, ar jų grupės kvotos, žvejybos galimybių arba dalies, nes ji tų išteklių ar išteklių grupės kvotos, žvejybos galimybių ar dalies neturi arba turi nepakankamai, Komisija, pasikonsultavusi su atitinkama valstybe nare, išskaitymą pagal 1 dalį gali atlikti kitais metais ar per kelerius ateinančius metus iš kitų išteklių ar išteklių grupių, kurie žvejojami tame pačiame geografiniame rajone arba turi tą pačią komercinę vertę, kvotų.

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

40 straipsnis

Asmens duomenų apsauga ir tvarkymas

Valstybės narės užtikrina, kad pagal šį reglamentą surinkti asmens duomenys galėtų būti tvarkomi tik laikantis Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 112 straipsnyje nustatytų taisyklių.

41 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2026 m. sausio 10 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. rugpjūčio 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

KONTROLIUOJANČIŲJŲ STEBĖTOJŲ UŽDUOTYS

1. Būdami žvejybos laive kontroliuojantieji stebėtojai registruoja visą atitinkamą žvejybos veiklą ir pirmiausia šiuos duomenis:

   a) kiekvienos žvejybos operacijos pradžios ir pabaigos datą ir laiką bei jos vykdymo geografines koordinates;

   b) įrašus apie gylį žvejybos operacijos pradžioje ir pabaigoje;

   c) kiekvienai operacijai naudojamo įrankio tipą ir matmenis, įskaitant tinklo, jei jis naudojamas, akių dydį ir naudojamus priedus;

   d) įrašus, susijusias su laimikio registravimu (t. y. laivo žurnalu, išankstiniu pranešimu ir perkrovimo deklaracijomis) ir apytikriu laimikiu, kad būtų galima nustatyti, ar tikslinių rūšių, priegaudos, įskaitant jautrias rūšis, ir į jūrą išmestų žuvų kiekiai atitinka laimikio registravimo, laimikio sudėties ir išmetimo į jūrą taisykles;

   e) įrašus apie atskirų rūšių laimikį, atskirai nurodant per mažo dydžio individus.

2. Kontroliuojantieji stebėtojai pažymi visus laivo stebėjimo sistemos (įskaitant laivo stebėjimo įtaisą) ir kitų žvejybos kontrolei svarbių sistemų ar įtaisų (pavyzdžiui, nuotolinės elektroninės stebėsenos sistemų, įskaitant apsaugines vaizdo stebėjimo sistemas), taip pat sistemų, kuriomis nuolat matuojama ir registruojama variklio galia, veikimo trukdžius.

3. Kontroliuojantieji stebėtojai informuoja atitinkamas kompetentingas institucijas ir atsižvelgia į visą informaciją, kuri galėtų būti svarbi nustatant, ar žvejybos veikla vykdyta naudojant priverčiamąjį darbą. Siekdami nustatyti, ar žvejybos laive būta priverčiamojo darbo, kontroliuojantieji stebėtojai gali atsižvelgti į vieną ar daugiau V priede išvardytų rodiklių arba visą kitą susijusią informaciją.

II PRIEDAS

KONTROLIUOJANČIOJO STEBĖTOJO ATASKAITOS FORMA

STEBĖTOJO DUOMENYS	
Vardas, pavardė	
Paskyrusioji kompetentinga institucija	
Įdarbinusioji institucija	
Pradžios data	
Pabaigos data	

ŽVEJYBOS LAIVO DUOMENYS	
Tipas	
Vėliavos valstybė	
Pavadinimas	
Bendrasis laivyno registro numeris arba, jei jo nėra, kitas numeris	
Išoriniai identifikavimo žymenys	
Tarptautinis radijo šaukinys	
Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) suteiktas numeris arba, jei jo nėra, kitas numeris	
Variklio varomoji galia	
Bendrasis ilgis	

LAIVE TURIMŲ ŽVEJYBOS ĮRANKIŲ TIPAI	
1.	
2.	
3.	

PER STEBĖTĄ REISĄ NAUDOTAS ĮRANKIS	
1.	
2.	
3.	

ŽVEJYBOS OPERACIJŲ DUOMENYS	
Žvejybos operacijos nuorodos numeris (jei yra)	
Data	
Naudoto įrankio tipas	
Matmenys	
Tinklo akių dydis	
Įmontuoti priedai	

ŽVEJYBOS OPERACIJŲ DUOMENYS	
Operacijos pradžios laikas Operacijos pabaigos laikas	
Operacijos pradžios geografinės koordinatės	
Gylis operacijos pradžioje	
Gylis operacijos pabaigoje	
Operacijos pabaigos geografinės koordinatės	

LAIMIKIS		Rūšis	Paliktas laive	Išmestas į jūrą
Apskaičiuotas kiekvienos rūšies laimikio kiekis kilogramais (gyvojo svorio ekvivalento)	Mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			
	Dydžio, nesiekiančio mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			
Apskaičiuotas kiekvienos tikslinės rūšies laimikio kiekis kilogramais (gyvojo svorio ekvivalento)	Mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			
	Dydžio, nesiekiančio mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			
Apskaičiuotas kiekvienos tikslinės rūšies laimikio kiekis kilogramais (gyvojo svorio ekvivalento)	Mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			
	Dydžio, nesiekiančio mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			
Apskaičiuotas bendras laimikis kilogramais (gyvojo svorio ekvivalento)	Mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			
	Dydžio, nesiekiančio mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio			

PASTABOS APIE REIKALAVIMŲ NESILAIKYMĄ

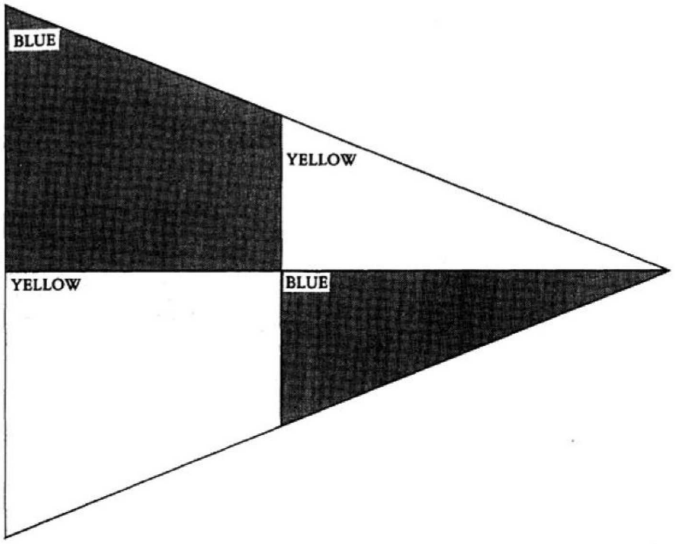
ŽVEJYBOS REISO PABAIGOS SUVESTINĖ

STEBĖTOJO PARAŠAS

DATA

III PRIEDAS

ŽUVININKYSTĖS INSPEKTAVIMO PRIEMONIŲ ŽYMĖJIMAS



INSPEKTAVIMO VIMPELAS ARBA SIMBOLIS

Visi laivai, naudojami žuvininkystės kontrolės inspektavimui ir vykdymo užtikrinimui, turi inspektavimo vimpelą arba simbolį, kuris aiškiai matomas ant naudojamos priemonės šonų. Inspektavimo funkcijas vykdantys laivai aiškiai matomą inspektavimo vimpelą turi nuolatos.

Priemonės šonai taip pat gali būti pažymėti užrašu ŽUVININKYSTĖS INSPEKTAVIMAS.

IV PRIEDAS

TRAPO KONSTRUKCIJA IR NAUDOJIMAS

1. Šiame priede nustatomi reikalavimai, susiję su patekimu į žvejybos laivus, į kuriuos reikia lipti 1,5 ar daugiau metrų.

2. Turi būti parūpintas trapas, kuriuo inspektoriai jūroje galėtų saugiai įlipti į laivą ir iš jo išlipti. Užtikrinama, kad trapas būtų švarus ir geros būklės.

3. Trapas ištiesiamas ir pritvirtinamas užtikrinant, kad:

   a) jis būtų nutolęs nuo visų galimų išmetimo / išleidimo iš žvejybos laivo vietų;

   b) jis būtų nutolęs nuo aštresnių žvejybos laivo kontūrų ir būtų kuo arčiau išilginės laivo linijos vidurio;

   c) kiekviena pakopa tvirtai remtųsi į žvejybos laivo šoną.

4. Trapo pakopos turi būti:

   a) vientisos be mazgų, iš kietmedžio arba kitos lygiaverčių savybių medžiagos; keturios žemiausios pakopos gali būti iš pakankamai tvirtos ir kietos gumos ar kitos tinkamos lygiaverčių savybių medžiagos;

   b) patogaus žengti, neslidaus paviršiaus;

   c) ne mažiau kaip 480 mm ilgio, 115 mm pločio ir 23 mm storio, neskaitant nuo slydimo saugančių priemonių ar griovelių;

   d) išdėstytos viena nuo kitos vienodais, ne mažesniais kaip 300 mm ir ne didesniais kaip 380 mm tarpais;

   e) pritvirtintos taip, kad išsilaikytų horizontaliai.

5. Trapai negali turėti daugiau kaip dviejų pakeistų pakopų, įtaisytų skirtingu būdu negu trapo pirminėje konstrukcijoje, ir visos taip įtaisytos pakopos turi būti kiek praktiškai įmanoma skubiau pakeistos pakopomis, įtaisytomis tokiu būdu, kuris buvo naudojamas pirminėje trapo konstrukcijoje.

   Bet kokiai keičiamai pakopai pritvirtinti prie šoninių trapo virvių naudojami jos šone esantys grioveliai, kurie turi būti ilgesniuose pakopos šonuose.

6. Trapo šoninės virvės turi būti dvi nedengtos manilinių kanapių ar lygiaverčių medžiagų virvės, ne mažesnio kaip 60 mm perimetro abiejose pusėse; jos turi būti nepadengtos jokia kita medžiaga ir turi būti vientisos, be sandūrų žemiau pirmojo laiptelio; dvi pagrindinės tinkamai prie žvejybos laivo pritvirtintos ne plonesnės kaip 65 mm perimetro virvės ir apsauginė virvė turi būti laikomos šalia, kad prireikus jomis būtų galima pasinaudoti.

7. Vientisos, be mazgų 1,8–2 m ilgio kietmedžio ar kitos lygiaverčių savybių medžiagos skerslentės turi būti išdėstytos tokiais atstumais, kad trapas nepersikreiptų. Žemiausia skerslentė turi būti ties penkta iš apačios pakopa, o tarpas tarp skerslenčių neturi būti didesnis kaip devynios pakopos.

8. Tinkamomis priemonėmis turi būti užtikrinama, kad inspektoriai patekdami į laivą arba išlipdami iš jo galėtų saugiai ir patogiai nužengti nuo trapo ar užbortinių kopėčių viršaus arba kito parūpinto objekto ant laivo denio ir atvirkščiai. Tais atvejais, kai reikia praeiti per turėklų ar falšborto praėjimą, turėtų būti įtaisyti ranktūriai.

9. Jei reikia praeiti falšborto trapu, jis turi būti saugiai pritvirtintas prie apsauginio falšborto turėklo arba platformos, o įėjimo į laivą arba išėjimo iš jo vietoje ne mažesniu kaip 0,70 m arba didesniu kaip 0,80 m atstumu vienas nuo kito turi būti įtaisyti du turėklo stulpeliai. Kiekvienas stulpelis turi būti ne mažesnis kaip 40 mm skersmens, tvirtai pritvirtintas prie laivo konstrukcijos pagrindo arba netoli nuo jo ir taip pat aukščiau esančiame taške ir iškilęs ne mažiau kaip 1,20 m virš falšborto.

10. Turi būti įrengtas naktinis apšvietimas, kad prie borto esantis trapas ir inspektoriaus įlipimo į laivą vieta būtų pakankamai apšviesti. Šalia laikomas naudoti parengtas gelbėjimosi ratas su savaime užsidegančia šviesa. Šalia laikomas naudoti parengtas metamasis lynas, jei jo prireiktų.

11. Turi būti užtikrinta, kad trapu būtų galima naudotis iš abiejų žvejybos laivo šonų. Atsakingasis inspektorius gali nurodyti pageidavimą, į kurią pusę nuleisti trapą.

12. Trapo ištiesimą ir inspektoriaus įlipimą ir išlipimą prižiūri atsakingas žvejybos laivo pareigūnas.

13. Jeigu dėl kokių nors žvejybos laivo konstrukcijos ypatumų, tokių kaip apsauginės juostos, nėra galimybės įgyvendinti kurios nors iš šių nuostatų, reikia imtis specialių priemonių užtikrinti, kad inspektoriai galėtų saugiai įlipti į laivą ir išlipti iš jo.

V PRIEDAS

NEBAIGTINIS RODIKLIŲ, PAGAL KURIUOS NUSTATOMA, KAD ŽVEJYBOS VEIKLA VYKDOMA NAUDOJANT PRIVERSTINĮ DARBĄ, SĄRAŠAS

1. Apgaulė:
   a) žvejai neturi rašytinės sutarties arba sutartis surašyta jiems nesuprantama kalba;
   b) žvejų supratimu, jie įdarbinti teisėtai, nors iš tiesų taip nėra;
   c) žvejams pažadėta, kad jie dirbs su kitu darbdaviu arba kitame žvejybos laive.

2. Išnaudotojiškos darbo sąlygos:
   a) atsisakymas suteikti medicininį gydymą sužalojimų atveju;
   b) nesuteikiama teisė išlipti krante medicininiam gydymui sunkios ligos ar sužalojimų atveju.

3. Išnaudotojiškos gyvenimo sąlygos:
   a) netinkama žvejų mityba (be kita ko, beriberio ligos atvejai) ir dehidratacija;
   b) netinkami arba netoleruotinos būklės sanitariniai įrengimai;
   c) nepakankamas laisvasis aukštis / perpildymas.

4. Pernelyg didelis viršvalandžių skaičius:
   a) smarkiai per mažas įgulos narių skaičius atsižvelgiant į laivo tipą ir (arba) žvejybos įrankį;
   b) pernelyg ilgi žvejybos reisai;
   c) nuolatinis poilsio valandų ir dienų stygius;
   d) neleidžiama išlipti į krantą ir nesuteikiamos kasmetinės atostogos.

5. Standartų neatitinkantis darbo užmokestis arba jokio užmokesčio:
   a) darbo užmokesčio žvejai negauna visai arba gauna tik dalį jo.

6. Piktnaudžiavimas pažeidžiamumu:
   a) pažeidžiami žvejai, įskaitant žvejus migrantus, verčiami dirbti netoleruotinomis sąlygomis arba jiems grasinama smurtu.

7. Judėjimo suvaržymas:
   a) žvejai negali išlipti iš laivo, be kita ko, jam būnant uoste.

8. Izoliacija:
   a) žvejai jūroje laikomi ilgiau nei sutartą laiką;
   b) žvejai izoliuojami nuo kitų laive esančių įgulos narių;
   c) iš žvejų konfiskuojamas mobilusis telefonas;
   d) žvejams nesuteikiama galimybė naudotis ryšių sistemomis ir (arba) belaidžiu vietiniu tinklu.

9. Fizinis ir seksualinis smurtas:
   a) fiziniai sužalojimo požymiai arba kiti fizinio, seksualinio ar psichologinio smurto įrodymai;
   b) su žvejais kalbama užgauliai.

10. Bauginimas ir grasinimai:

    a) žvejai kaip prievartos ir kontrolės priemones patiria įvairius grasinimus, be kita ko, skiriama papildomo darbo arba neduodama maisto / netiekiamas maitinimas.

11. Darbo užmokesčio ar kitų žadėtų lengvatų užlaikymas:

    a) kapitonas arba įdarbinimo agentūra laiko žvejų pasus, vizas arba darbo leidimus.

12. Vergavimas už skolas arba manipuliavimas skola:

    a) žvejams už pagrindines paslaugas laive priskaitomos papildomos išlaidos.

VI PRIEDAS

KAPITONŲ REGISTRE PATEIKTINA BŪTINOJI INFORMACIJA

Kapitonų registre pateikiama tokia informacija:

1. Kapitono (registracijos valstybė narė / kita valstybė narė / trečioji šalis), kuriam skirti taškai, identifikavimo duomenys:
   a) kapitono pavardė ir vardas;
   b) kapitono pilietybė (-ės);
   c) visi turimi identifikaciniai numeriai ar informacija.
2. Atitinkamo žvejybos laivo (-ų) identifikavimo duomenys:
   a) žvejybos laivo (-ų) pavadinimas;
   b) bendrasis laivyno registro numeris arba, jei netaikoma, kitas unikalus laivo identifikatorius;
   c) žvejybos laivo (-ų) vėliavos valstybė.
3. Taškų registravimas:
   a) taškai, apie kuriuos pranešama pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 4 dalį, ir apie tuos taškus pranešanti vėliavos valstybė narė (-ės), jei taikoma;
   b) taškų skyrimo data ir bendras tą datą skirtų taškų skaičius;
   c) pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 92 straipsnio 8 dalį ir šio įgyvendinimo reglamento 36 straipsnį išbraukti taškai.
4. Teisės vadovauti sustabdymas arba atėmimas:
   a) teisės vadovauti žvejybos laivui sustabdymo data, jei taikoma;
   b) teisės vadovauti žvejybos laivui atėmimo visam laikui data, jei taikoma.